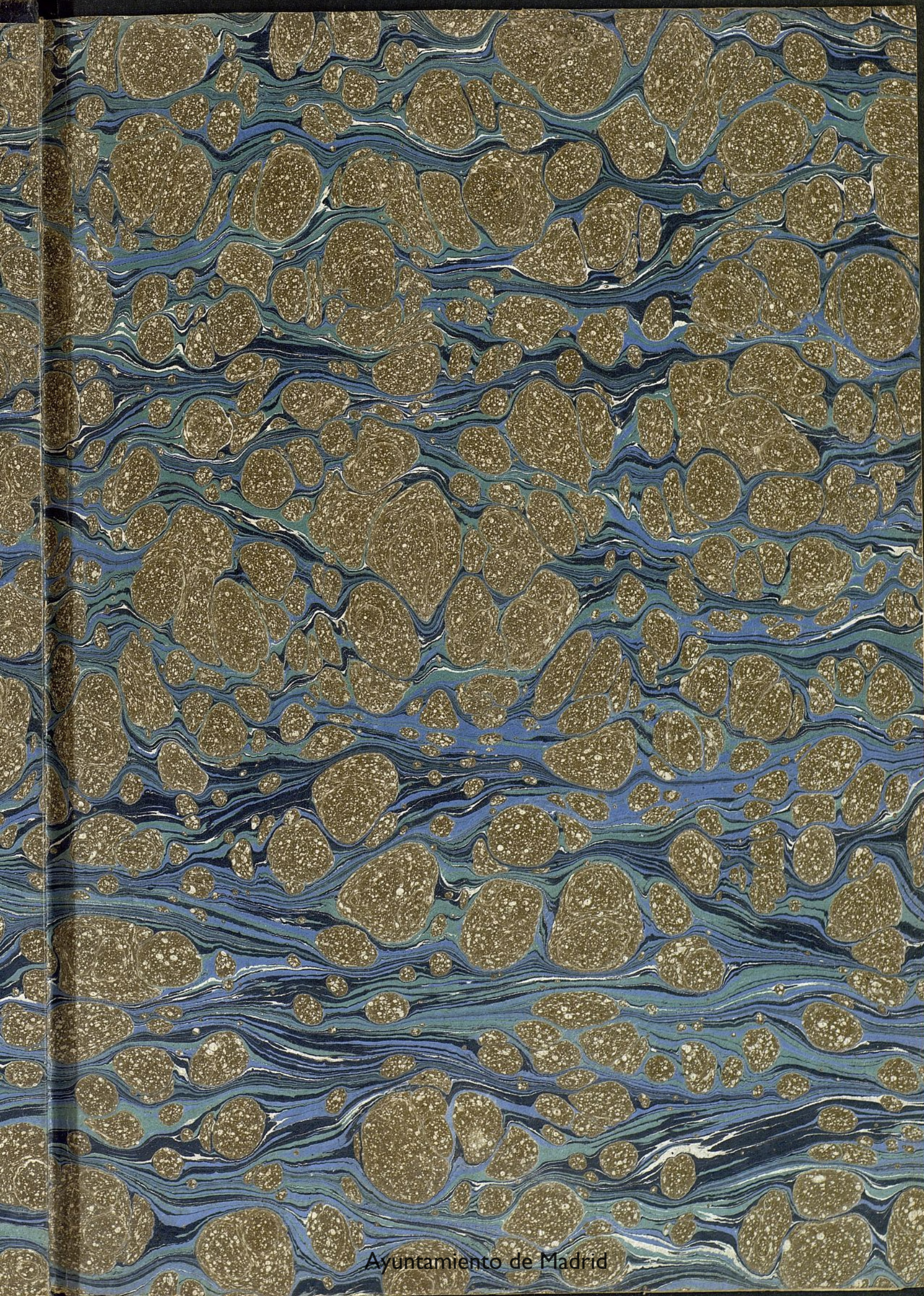


Ayuntamiento de Madrid

M
89



Ayuntamiento de Madrid



B.º 10, 258.

RELACION VERE

DADERA DE LAS HONRAS QUE
se hizieron a la Reyna nuestra señora doña Margarita de Austria
las quales se celebraron en la Villa de Madrid, Corte de su Ma-
gestad a su costa, en diecisiete de Nouienbre, de Mill y seiscientos
y onze, en el conbento Real de san Geronimo.



HIZOSSE El tumbulo, en la capilla mayor del dicho
monasterio, el qual lleuo hasta la puerta de la reja, q̄ era
el dicho túbulo de negro y dorado quadrado, con sus
quatro esquinas, y cada esquina tenia tres pilares, y el re-
mate dellos estauan hechos vna asqua de oro, y las esquinas dellos
nimas nimenos dorados, y para subir al tablado dōde estaua la tūba
auia tres gradas y el techo era como tengo dicho, negro y dorado
y en las quatro piramides hauia quatro figuras, vna e cada parte de
mas de estatura de hombre, y eran todas doradas, estaua puesta en
la delantera, la Charidad, en el lado del euangelio la Fee, y e el lado
de la epistola la Esperança, y e el testero q̄ mira al altar mayor la Re-
ligiō y a las quatro esquinas destas figuras auia quatro candeleros pa-
ravelas, q̄ llegauā hasta el techo, y al remate de cada vno dellos, esta-
ua vn cirio, estos candeleros eran todos negros, y en medio destas
figuras se leuataua un castillo q̄ llegaua al techo, y en el remate del
vno Aguila hecha vna asqua de oro, y con las garras agarraua vna co-
rona q̄ estaua en el remate del castillo, todo esto estaua lleno de ve-
las todas amarillas, y nimas ni menos los candeleros, y en todos los
blancos hauia las armas reales. A las quatro esquinas deste túbulo
se hizierō quatro piramides para quatro candeleros de velas, y e los
pies destas piramides, estauā las armas reales, de manera q̄ hauia e el
dicho túbulo, y demas candeleros tresmil y ochociētas velas todas
las quales eran de alidra, y abajo hauia tres acheros q̄ coxiā las tres
esquinas la delantera y las de los lados y en cada vna estauan doze
hachas, y cada vna dellas tenia las armas reales de papelō q̄ se vaxa-
uan como se iuan gastando las hachas, y en cada esquina estauan pé-
dientes dos Angeles vestidos de velillo, los quales tenian cada vno
las armas de la Reyna, y dentro del túbulo estauan pendientes del
techo otros dos Angeles los quales tenian la corona en el ayre q̄ ca-
yan en medio de la tūba, la qual tūba estaua cubierta con vn rico pa-

A.

ño

ño de brocado blanco y negro, q̄ es el que esta e el escurial para las honrras reales, y de la misma tela era el almohada, y demas ornamentos, por q̄ todos son los que tienen en el escurial para semejantes actos, y la corona de oro ni mas ni menos, la qual estaua en cima de la almohada; y a la caucera de la tūba un Christo de oro, sin ninguna luz en cima de la tūba ni al rededor della, ni e las gradas, las quales estauan cubiertas de paño negro, y ni mas ni menos el tablado donde estaua la dicha tūba, y no auia e la capilla mayor ni e toda la iglesia otro luto si no es e los bancos en q̄ se centaron los gr̄ades en la capilla mayor al rededor del tūbulo. Estaua la capilla mayor colgada de damascos y terciopelos negros, y el cuerpo de la iglesia de paños, pero no llegauā mas de hasta lamitad de las paderes con tal artificio q̄ en cima adornaua toda esta colgadura candeleros con velas amarillas de alibra cada vna, las quales velas y candeleros erā de cada vna ochenta y dos. Estādo el tūbulo adereçado y en cendidas todas las luzes salio su Magestad a la ventana, y alli estuuo con todos sus hijos, y su Magestad tenia vna loba de bayeta y montera, y as̄i como se sento se baxaron todos los gr̄ades assentar̄se a la iglesia en los vancos q̄ estauā alredecor del tūbulo todos cubiertos las cabeças, y el Principe de Saboya se subio al altar mayor, y se sento deuaxo de la ventana donde estaua el Rey, y e el otro lado del euāgelio se sentaron en vn vāco el Cardenal Borxa, y el Cardenal Garrafa q̄ era el Nuncio q̄ solia ser, y don Diego de Cangas Arçobispo de Obiedo, y fray Fr̄acisco de Sossa Obispo de Canaria, y luego comenzaron a entrar los cōsejos a assentar̄se en los vācos q̄ estauā desde el tūbulo aca fuera en el cuerpo de la iglesia: los quales teniā por arrimo vnos palenques en q̄ se arrimauā, los quales esteuā teñidos de tinta, y entro el primero el cōsejo Real y se s̄eto a la mano derecha al lado del Euāgelio, y luego entro la Inquisicion y el Cardenal de Toledo con ella, aunq̄ no se s̄eto por q̄ se fue a uestir al altar mayor de pontifical para comenzar las visperas, y este cōsejo se s̄eto e el mismo bāco del consejo Real, y tras deste vino el consejo de Indias y se sento e el mismo vāco, y tras deste vino el consejo de Aragon y se sento al lado yzquierdo de la epistola frontero del cōsejo Real, y tras deste vino el de ordenes y se sento en el mismo banco tras del, y luego vino el consejo de hazienda y se sento e el remate del vno y otro bāco con q̄ se hincho el vacio de entrābos, y al remate destos vācos auia vn palenque cō su puerta, a la qual estauā para
recc-

recebir los consejos los mayordomos de la Reyna, y el Capitán de la guarda española y su Teniente, y en las demas puertas la guarda española, y no tuuieron lugar en estos asientos los Alcaldes de corte si no solo siruieron de a cópañar al Concejo Real hasta la puerta de la iglesia como los demas alguaziles de corte. Vinieron todos los consejos por su orden como queda dicho acauallo todos cubiertas las cabeças, y cada consejo fuera del real traian cada vno dos Alguaziles de guarda, y el real traya los demas.

Començaronse las visperas a las quatro de la tarde y salieron de noche q̄ fue el lueues a diez y siete de Nouiembre, y luego el dia siguiente q̄ se contaró diez y ocho fue la missa, y antes de la missa de requien se dixeron dos missas cantadas, la vna del Spiritu sancto q̄ fue la primera, q̄ se començo a las siete de la mañana q̄ la oficio la capilla real con organo, y ornamentos colorados, y el retablo descubierto, y al euangelio salieron quatro pajes del Rey en cuerpo con quatro hachas blácas y lo mismo al alçar, la qual missa dixo el Cardenal Borja, y luego tras esta se dixo otra missa de nuestra señora cō ornamentos blancos, y salierō los mismos pajes como tengo dicho y esta missa se dixo tãbien con organo, la qual dixo el Cardenal garrafa, y la oficio la dicha capilla real, la tercera missa que fue la de requien se començo a las diez y la dixo el Cardenal de Toledo, y para esta missa se corrieron los velos del altar mayor, por que se auian descubierto para las otras dos missas por ser de festiuidad a las quales se encendio cera blanca es asauer seis belas, y para la de requien quitado el frontal blanco q̄do debaxo de negro, y en el velo se prendieron tres escudos de armas reales. Començo como digo a las diez y salio su magestad a la uentana como a las visperas, y los cōsejos estauan ya en sus asientos, y los grandes nimas nimenos por la orden q̄ estuuieron a las visperas: duro la missa hasta las doze, estauã guardádo la tũba ansi a las visperas como a la missa ocho Reyes de armas quatro e las quatro esquinas del tablado alto do se asenta ua la tũba: y los otros quatro a las quatro esquinas abaxo de las gradas, y estos de auajo tenia cada vno su maza q̄ los de arriua no teniã mas de los capotillos, y los de atras erã negros, y los de adelante colorados todos con las armas de la Reyna.

Despues de acauada la missa subio el padre Florencia de la cópañia de Iesus, y predico dos horas y hizo vn muy alto sermon. Despues de acauado el sermon que fue a las dos de la tarde se vistieron
de

dy
pontifical para baxar al responso, el Cardenal de Toledo, y el Cardenal Garrafa, y el Cardenal Borxa, y don Diego de Gargas Arçobispo de Obiedo, y fray Fráncisco de Sossa Obispo de Canaria, y salieron ocho paxes del Rey con ocho hachas amarillas que las seys sirbieron en la missa al euágelio y al alçar como a las otras missas. Q̄ eran quatro aca seys solamente se añadieron, otros dos pages y hachas para el responso, los quales fueron a acompañar al guion del Arçobispo, y los otros seys se quedaró detras del dicho Arçobispo y fueron en procesion los quatro Obispos con el Arçobispo hasta llegar a subir por la caucera, y subieron todos cō sus mitras blācas y las capas negras, y el Arçobispo lleuo tras si vna silla de terciopelo negro en la qual se sento a la caucera de la tumba, y los otros quatro se pusieron en los sitios que estauā los Reyes de armas, dixeron cinco resposos cada vno el suyo y cadauez ynsensaua el que auia de dezir la oracion al rededor de la tumba y la capilla real officiaua de manera que el vltimo le dixo el Arçobispo de Toledo, y todas las vezes que dezian los demas obispos la oracion de sus resposos se quitaua la mitra el Arçobispo y se leuataua de la silla todo lo que duraua la oracion, y aduertase que los demas Obispos no estuieron sentados, de manera que duraron los resposos vna ora caual, y salieron a las tres de la tarde, y solo el cōsejo real salio y se fue como vino a caualllo y su acompañamiento, que los demas consejos cada vno, y cada persona de por si se fueron a sus casas con lo qual dieron fin a estas onrras reales.

Impresso con licencia en Toledo en casa de
Pedro Rodrigues.



Ayuntamiento de Madrid

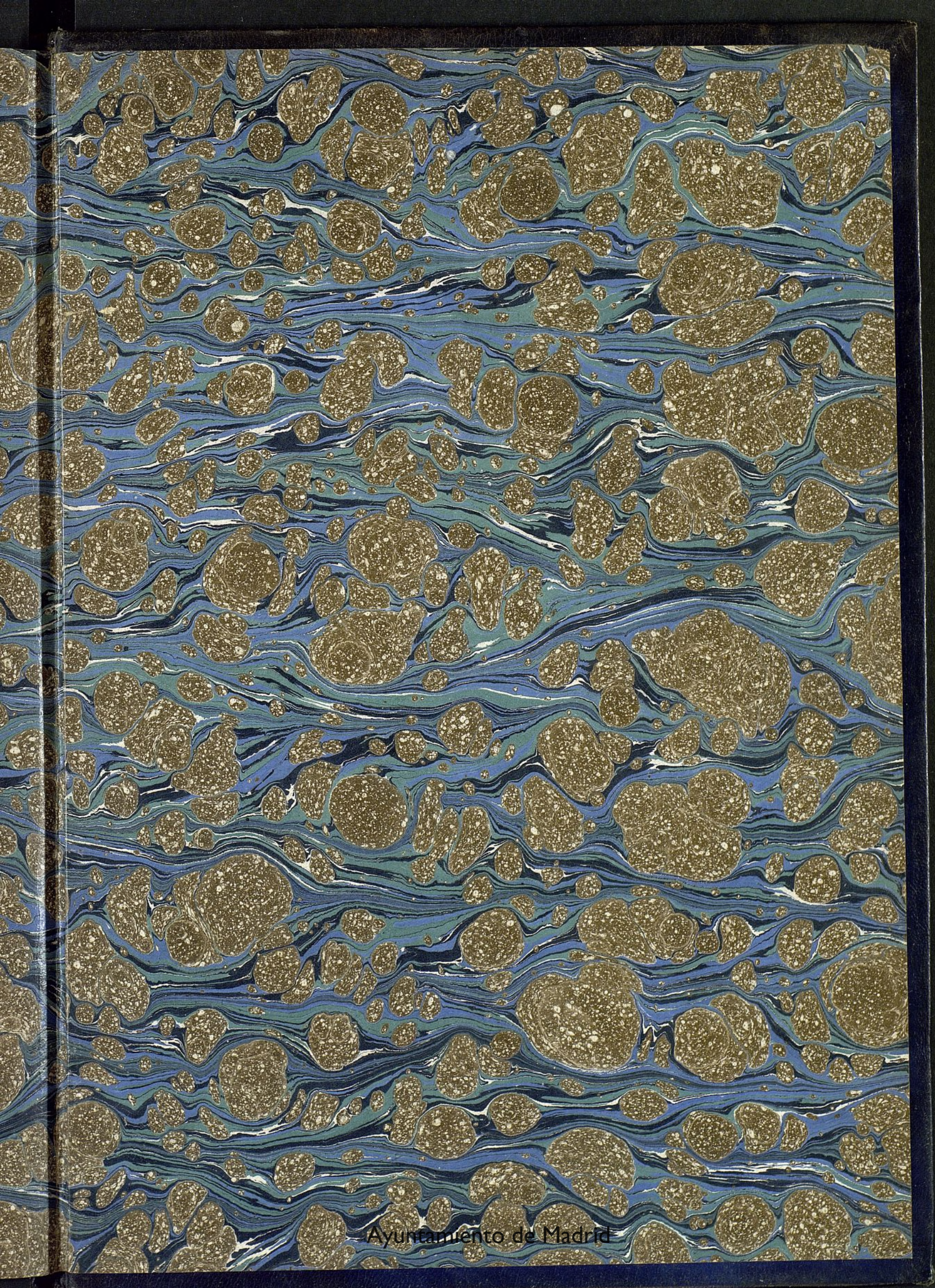
Ayuntamiento de Madrid

I.D. 1200010430

Ayuntamiento de Madrid

The image shows a full-page view of a marbled paper pattern. The design consists of intricate, organic swirls and veins in shades of deep blue, teal, and brown, set against a lighter background. The pattern is dense and covers the entire surface. At the bottom center, there is a small, dark rectangular label with white text.

Ayuntamiento de Madrid



Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

M

8